

b) les wagons à marchandises et les agrès serbes-croates-slovènes qui arrivent à Fiume et qui sont destinés aux magasins administrés par les chemins de fer italiens seront considérés exempts de frets pour les premiers quatre jours consécutifs;

c) les wagons à marchandises et les agrès F. S. qui arrivent à Fiume et qui sont destinés aux magasins administrés par les chemins de fer serbes-croates-slovènes seront considérés exempts de frets pour les premiers quatre jours consécutifs.

Dans le cas où la restitution en retard des wagons serbes-croates-slovènes dépendrait du manque de moyens de la part des chemins de fer serbes-croates-slovènes, les frets ne seront pas débités aux chemins de fer italiens.

Art. 17. — Il est bien entendu que le délai de quatre jours, visé à l'art. 16, ne s'applique pas aux cas où les véhicules des chemins de fer serbes-croates-slovènes passant par San Pietro del Carso dirigés à Fiume F. S., seraient retournés dans la direction vers San Pietro del Carso.

Art. 18. — Les wagons serbes-croates-slovènes qui retournent vides à Fiume du côté de San Pietro del Carso, seront à considérer restitués à l'administration des chemins de fer serbes-croates-slovènes dès leur arrivée à Fiume, mais seulement dans les cas suivants:

a) s'ils sont entrés chargés via Bakar-Fiume ou Susak-Fiume;

b) s'ils sont entrés par une autre gare de frontière serbe-croate-slovène pour l'Italie, et sont dirigés à Fiume F. S. comme vides pour être chargés et expédiés via Bakar, dans un délai de quatre jours;

c) s'ils sont entrés chargés par une autre gare de frontière serbe-croate-slovène pour l'Italie et sont dirigés à Fiume-Thaon di Revel comme vides pour y être chargés, quel que soit le temps employé pour leur chargement à Fiume-Thaon di Revel.

Art. 19. — En exécution du règlement des chemins de fer serbes-croates-slovènes relatif au freinage des trains sur la ligne Fiume-Srpske Moravice, l'administration des chemins de fer italiens est tenue, dans les cas prévus aux paragraphes b) et c) de l'article précédent, de prendre d'avance des mesures appropriées pour qu'à l'arrivée des véhicules vides serbes-croates-slovènes, venant via San Pietro del Carso à la gare